

# GAZETA TRANSILVANIEI

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA  
BRAȘOV, Strada Lungă Nr. 5. —  
— Telefon 226 —  
Abonament anual 200 Lei  
Pentru străinătate 500 Lei  
Pentru autorizări, instituții și  
intreprinderi 500 Lei  
Anunțuri, reclame, după tarif

FONDATA LA 1838 DE GHEORGHE BARIȚIU

Apare de 2 ori pe săptămână

România este hotărât pașnică.  
Ea vrea să desăvârșască în liniste opera de consolidare,  
dar tot atât de hotărâtă este de a păstra integritatea și inde-  
pendența ei.

M. S. Regele Carol II.

## Datoria noastră

Cesurile pe cari le trăim acum, au în desfășurarea lor, tot tragicul existenței umane. Poate nu tot atât de amenințată ca în Martie sau Septembrie trecut, suntem totuși puși și noi — la fel ca orice națiune din Europa — în fața unor realități, la a căror privire mintea, ori cât s'ar frământa, nu ar putea desluși în așa fel lucrurile, încât să impace toate înțelegerile.

Intr'adevăr, evenimentele cari s'au întâmplat și cari continuă să se desfășoare, nu sunt, câtuș de puțin, de natură să facă vreodată înțelegere a situațiilor de mâine, sau a pozițiilor ce eventual s'ar putea aranja în viitor. Intr'o epocă în care nu se mai țin minte angajamentele de ieri, într'o vreme când se uită cine ești și ce-ai făcut numai dăunând împotriva cuiva, e foarte natural — și trebuie să fie așa — ca întreaga atenție, ca toată grija momentelor vii trec, să se concentreze asupra ta, să fie ținută numai la grijiile tale.

Zilele de astăzi, dau pe ceas ce trece, tot mai multe lecții, tot mai grele dovezi de cece poate să însemne o încredere sau o nădejde în sprijinul sau ajutorul cuiva. Nu este nevoie decât de câteva ceasuri, pentru ca un întreg sistem de înțelegere, bazate pe convingeri și ideologii, să se prăbușească — ba mai mult chiar — să se întoarcă împotriva ta însuși.

Exemplul ne-a fost servit zilele acestea. Două națiuni, ai căror conducători, atâți ani de zile nu aflau în vocabularul lor

— atunci când vorbeau unul de altul — decât cuvinte ca: tâlhari, sbiri, criminali, etc... s'au întâlnit, într'un moment când nimeni nu se aștepta — și au dat mâna pentru a nu mai fi dușmani. Și în același timp, caută ca pe alții să-i silească la fapte, pe cari, tu însuși nu mai departe decât ieri, le negași și împotriva cărora, te opuneai cu toată convingerea.

Iată de ce spunem, că în asemenea vremuri, nădejdiile tale, nu mai pot fi încredințate numai unui sprijin străin. Iată de ce spunem, că asemenea evenimente trebuie să ne găsească căutându-ne pe noi înșiși și aflându-ne într'u simțirea aceluiaș vrei.

Vremurile cari se trăiesc acum și în cari s'au răsturnat cu atâta brutalitate noțiunile de morală, credință, conduită politică, sinceritate, trebuie înțelese pentru fiecare din noi, ca avertismente ultime. Am mai spus și altădată: Siguranța apărării noastre trebuie să fie în noi, trebuie să o avem în propriile noastre forțe. Și toate gândurile cari se nasc în noi, atunci când auzim amenințări, trebuie să ne aprindă convingerea că numai brațele, numai armele noastre ne pot apăra.

O lecție a fost servită de uluitoarele întâmplări din zilele trecute. Noi toți, avem datoria să o înțelegem. Și înțelegerea ei nu poate fi altfel decât în sensul căutării noastre proprii.

Dorind pacea, să ne întărim cât mai mult împotriva oricărei eventualități.

## Predarea aviației în școli

La Făgăraș s'au încheiat cu o însuflețită solemnitate cursurile primei serii de 150 profesori de fizico-chimice, care au fost inițiați în domeniul aviației. În urma înțelegerii dintre Ministerul Aerului și Marinei și Ministerul Educației Naționale, aviația va constitui în viitor obiect de predare în liceele noastre teoretice și industriale. Este o măsură menită să creeze aeronauticele noastre entuziaste contingente de susținători pregătiți, cu care să-și poată întări cadrele în modul cel mai complet și eficace. Predarea aeronauticei în învățământ constituie o adevărată operă de propagandă, ale cărei rezultate se prevăd din cele mai rodnice pentru apărarea națională.

Profesorii au auzit timp de zece zile cursurile predate de personalități competente, cari au desbătut problemele ce angrenează în prezent școlul. Tot în acest timp ei au fost duși la Brașov, unde au vizitat așezămintele industriale de aviație din regiune și centrul de sbor fără motor dela Sân-Petru unde au asistat la demonstrații de planoare și aeromodele. Apoi la aeroportul Gîmbaj au vizitat școala de pilotaj a Aero-

clubului local. Entuziasmați de cele văzute și încercând puternic bucuria desprinderii de sol, profesorii au cerut în bloc să primească botezul aerului. „Cât regret că din cauza vârstei nu mai imi este îngăduit să devin aviator, sburător adevărat, nu numai îndrumător al altora către sbor”, — mărturisise cu nostalgică părere de rău un profesor, care era și preot, după ce urmărise înfrigurat toate demonstrațiile.

Solemnitatea încheierii cursurilor s'a făcut în prezența d-lor contra-amiral Gheorghiu, secretar general al Ministerului Aerului și Marinei și Egon Nasta, secretar general al Federației Aeronautice Regale a României, cari în cuvântările rostite au arătat înalta misiune a profesorilor de fizico-chimice în educarea aviației a tineretului școlar, baza aviației noastre de mâine. Din partea profesorilor s-au adresat cuvinte emoționante de mulțumire d-lor miniștri al Aerului și Marinei și al Educației Naționale, precum și Federației Aeronautice, organizatoarea cursurilor, pentru prilejul ce li s'a oferit de a lua contact direct cu știința sborului.

— Continuare pe pag. 3 —

## PACTUL DE NEAGRESIUNE GERMANO-RUS

### Textul pactului

La Berlin a fost transmis ziarelor; în versiune oficială Jol dimineață, textul pactului de neagresiune germano-sovietic.

Tratatul are următorul text:

Guvernul Reichului german și guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, călăuzite de dorința de a consolida pacea între Germania și U. R. S. S. și întemeindu-se pe prescripțiile fundamentale ale tratatului de neutralitate din 1926, au hotărât următoarele:

Art. 1. Cele două părți contractante se angajează de a se abține dela orice act de agresiune, dela orice acțiune agresivă și dela orice agresiune, fie individuală, fie împreună cu alte puteri.

Art. 2. În cazul când una din părțile contractante ar fi atacată de o terță putere, cealaltă parte contractantă nu va ajuta sub nici o formă terță putere.

Art. 3. Cele două părți contractante vor rămâne pe viitor în contact consultativ pentru a se informa de chestiunile ce afectează interesele comune.

Art. 4. Niciuna din părțile contractante nu va participa la un grup de puteri îndreptat contra uneia din cele două părți.

Art. 5. În caz de divergență de vederi între părțile contractante asupra unor chestiuni de vre-un fel oarecare, cele două părți vor rezolva aceste chestiuni pe calea unor schimburi de vederi amicale și la nevoie printr'o comisie de arbitraj.

Art. 6. Prezentul acord este încheiat pe o durată de 10 ani, în așa fel încât dacă una din cele două părți nu denunță tratatul cu un an înainte de expirare, acordul se va prelungi automat pe încă cinci ani.

Art. 7. Acordul va fi ratificat în cel mai scurt timp.

Documentele de ratificare vor fi schimbate la Berlin.

Acordul intră în vigoare imediat după semnare.

Acordul a fost redactat în limba rusă și în limba germană.

### Textul pactului publicat de Berlin diferă de cel publicat de Moscova

Moscova, 2E. — Corespondentul agenției „Havas” transmite: „În textul pactului german-rus, publicat de agenția Tass, există câteva nuanțe ce diferă de textul publicat de Berlin Miercuri noaptea:

Articolul 1. — Cele două părți contractante se angajează să se abțină dela orice violență, dela orice acțiune agresivă și dela orice atac una contra alteia, fie individual, fie în legătură cu alte puteri și

Articolul 3. — Guvernele celor două părți contractante vor rămâne în viitor în contact mutual pentru consultare spre a se informa reciproc despre chestiunile ce afectează interesele lor comune”.

## Un mișcător Apel pentru pace al Regelui Leopold al Belgiei

Suveranul belgian s'a adresat tuturor șefilor de State sugerând o reuniune generală la care să fie discutate pacific toate revendicările.

Regele Leopold al Belgiei a ținut o cuvântare Miercuri seara înainte de dăneul oferit miniștrilor de Externe al Statelor din grupul Oslo. Discursul, care a fost difuzat prin radio dela Palatul Regal, constituie un mișcător apel în favoarea păcii.

Regele a arătat că vorbește în numele șefilor de State din acest grup.

Lumea — a spus Suveranul — trece printr'o perioadă de încordare de așa natură încât amenință colaborarea dintre State. Marile puteri au recurs

la măsuri cari echivalează la măsuri cu mobilizarea.

Micile State au motive să se teamă că vor deveni victimele unui conflict european în care vor putea fi atrase fără voia lor, cu toată politica lor de independență și cu toată voința lor de a rămâne neutre. Ele sunt expuse la primejdia de a deveni obiectul unor acorduri înfăptuite fără cooperarea lor.

Lumea este amenințată de o prăbușire economică deși nici nu s'au deschis ostilitățile, o luptă înfricoșătoare se pregătește în Europa. Continentul european

vrea oare să se sinucidă într'un înfricoșător război care n'ar cunoaște nici învingători nici învinși?

Opinia publică inclină să creadă că se luncă într'un război. Pretutindeni se observă o funestă resemnare contra căreia trebuie să se reacționeze.

Nici un popor nu vrea să-și trimită copiii la măcel, pentru a răpi altuia dreptul de existență pe care o revendică pentru el însuși.

Interesele Statelor nu sunt toate aceleași. Există însă oare asemenea interese care să nu poată fi conciliate mai bine înainte decât după un război? Mai răul poate fi însă evitat, dar timpul nu lartă. Trebuie să ne grăbim. Dreptul de a trăi trebuie să fie așezat pe o baza solidă.

Pacea care trebuie dorită este pacea care respectă drepturile tuturor națiunilor.

O pace durabilă nu poate fi întemeiată pe forță, ci numai pe ordine morală.

Înțelepciunea poruncește să se facă un armistițiu și să încezeze așăfărite și amenințările pentru a se accepta discutarea problemelor puse.

Facem urarea solemnă ca oamenii răspunzători să accepte a supune revendicările și diferențele lor unor negocieri generale, fătșe, într'un spirit de cooperare frățească.

Deaceea lansez acest apel în numele Regelui Danemarcei, a președintelui Finlandei, a Marelui Duce de Luxemburg, a Regelui Suediei, a Regelui Norvegiei, a Regelui Olandei și în numele Meu.

Sute de milioane de oameni vor face mâine cor cu glasurile noastre pentru a oprî cursa spre război.

Cei în mâinile cărora stă soarta lumii să răspundă acestor sentimente și să realizeze dorința atât de des manifestată de ei, de a soluționa în pace dificultățile ce-i despart și pentru a se evita catastrofa care amenință omenirea.

### Dela frați

## Semn bun

Deși atmosfera internațională pare a se tulbura din ce în ce mai mult, totuși nu trebuie să neglijăm a constata unele fapte, fie ele din afară sau din înăuntru, cu caracter național.

Poate pentru unii ar părea paradoxal, că în aceste vremuri de completă îngrijorare, mai cutezăm să ne ocupăm și de acel frați, cu care soarta n'a fost decât vitregă, care nu se pot bucura de fericirea acestui neam românesc, cuprins în hotarele firești și de totdeauna numai românești, ci au nenorocirea să rămâne în afara granițelor naționale de azi ale României și sunt supuși la suferințe grele din partea acelorora ce-i asupresc, dar cărora le-au închinat în calitate de cetățeni loiali ai țării respective, toată contribuția lor atât fizică cât și intelectuală. Cu profund regret însă constatăm, că această contribuție nu e luată în seamă ci din contră sunt tratați cu dispreț, ca și cum ar constitui o populație ostilă și periculoasă conducători și așezămîntelor din acele țări asupritoare. Știind toate acestea, ne bucură neșpus de mult când aflăm, că o cât de mică faptă ce vine dela populația dominantă, mulțumește pe acești români, de soarta cărora prea puțin s'au îngrijit diriguitorii noștri de răspundere ce s'au perindat la

guvernele de ieri ale țării. Astfel aflăm, cu o legitimă satisfacție și bucurie, că Români din Albania, de când s'a instalat regimul fascist italian, au început să lasă din letargia în care erau obligați să stea de către guvernele albaneze de ieri. Ni se umple sufletul de mulțumire, când auzim că postul de radio Tirana a început să transmită știri în limba română și mai ales programul de muzică românească, ce acest post îl difuzează, ne face să întrezărim, că pentru românii din Albania începe o eră nouă, o eră a fericirii.

Să nu se denatureze acest fapt, dându-l-se un înțeles strict politic și asemănându-l cu celelalte emisiuni ale posturilor italiene. Recunoaștem, că ar avea și un mic substrat politic, precum este întreaga acțiune a Italiei în Albania, însă nu este mai puțin adevărat că Italia, care cunoaște foarte bine valoarea acestui harnic element latin în Albania, vrea să le creze o situație nouă, prin a le da posibilitatea să se dezvolte în limba lor românească, așa cum ar fi meritat o de mult.

Planul de refacere al Albaniei a fost inaugurat prin vizita conteinii Ciano făcută la Tirana pe ziua de 19 August, când s'a hotărât ridicarea a multor edificii publice și culturale, cu un

magnific palat al poștelor, un palat pentru teatrul și opera națională, un palat al artelor, un hotel mare, un parc public și un mare stadion sportiv cu o capacitate pentru 25.000 de spectatori, pe lângă multe școli ce se vor înființa odată cu începerea noului an școlar.

Neîndolos, că din această mare operă de refacere ce o întreprinde Italia în Albania, Români vor avea și ei partea lor de care se vor bucura, prin școlile ce li se vor deschide. Oricum credem că este datoria guvernului român să facă intervențiile necesare prin organele noastre din Tirana, ca să se dea Românilor o atenție deosebită, ei constituind un prețios colaborator în împănăntarea ideologiei fasciste în Albania.

Dacă bunevoiențe a Italiei se adaugă și grija necesară a conducătorilor noștri, Români din Albania pot nădăjdui, că vor fi salvați dela pierzania, ce-i amenința până a ieri.

Petre Janura.

## O scrisoare

a d-lui dr. N. Căliman, directorul Căminului cultural județean, către d-l președinte al Serviciului Social

D-l dr. N. Căliman, directorul Căminului cultural-Brașov a adresat d-lui prof. Dimitrie Gusti, președintele Serviciului Social următoarea scrisoare:

D-le Președinte,

Am onoarea să vă aduc la cunoștință cele ce urmează:

Am activat în orașul și județul Brașov timp de 20 de ani în domeniul social și cultural. În tot acest timp, pe lângă ocupațiile mele profesionale de toate zilele, am muncit în aceste domenii, împins numai de un îndemn sufletesc, care mi spunea că în țara noastră nici o politică nu va putea schimba nimica atâta timp cât nu se va produce nici o schimbare în situația economică, morală și culturală a țaranului nostru.

La punerea în aplicare a legii Serviciului Social, ca președinte al Despărțământului „Astra”-Brașov, am fost solicitat să primesc locul de director al Serviciului Social pentru județul Brașov.

Am primit acest loc de onoare, fiindcă am înțeles dela început, că prin aplicarea legii Serviciului Social se va putea realiza mai curând și o dorință sufletescă a mea, pentru care activam de atâta timp

## Dela „Uniunea Femeilor Române”

Președinta „Uniunii Femeilor Române” se adresează Societăților Federate, comunicându-le:

Federația „Uniunea Femeilor Române” este atinsă și anul acesta de un trist doliu, pierzând pe cea mai bună și devotată reprezentantă a Societăților Federate, pe doamna Elena C. Meissner, președinta „Asociației pentru emanciparea civilă și politică a femeilor române”, înființată la Iași în anul 1917 de grupul nostru de doamne și continuându-și activitatea până în timpul actual.

D-na Meissner fusese apropiată de Uniune, luând parte chiar la înființarea acesteia la Congresul din Sibiu din anul 1914; de atunci a rămas în strânsă legătură cu Uniunea,

înrolându-se cu întreaga sa Asociație la Federație, ceea ce a contribuit la dezvoltarea Federației. fiind în mulțimă prin toate societățile din diferitele Țări.

Pierderea acestei vrădnice și sincere a nice atlațe inima femeilor române din toată țara. În calitate de prietenă nedespărțită, esprim durerea nemărginită ce o simțim cu toate la această jainică veste de despărțire de buna și neuitata noastră Elena C. Meissner.

Iubite surori și camarade, și ridicăm rugăciunile noastre, pentruca acest suflet să se odihnească în pace în sferile cerești

Maria Baiulescu

## Inceperea anului școlar în cursul secundar

Ministerul educației naționale aduce la cunoștința generală că, în conformitate cu prevederile legii, anul școlar al școlilor secundare începe la 1 Septembrie.

Între 1—8 Septembrie se țin diferite examene prevăzute de regulament, iar în dimineața de 9 Septembrie se deschid cursurile prin sfârșirea apel și ridicarea pavilionului.

Dar, de când am fost solicitat să primesc locul de director am declarat în fața comitetului „Astrei”-Brașov și a d-lui președinte al „Astrei” prof. Dr. Iuliu Moldovan, că înțeleg să primesc acest loc, fără nici o retribuție sau interes material și întreaga leafă, ce mi-ar reveni ca director al Serviciului Social județean, o voi destina pentru necesitățile culturale ale satelor județului Brașov.

D-voastră, d-le președinte, vă comunic acest lucru numai acum, când s'au achitat lefurile pentru primele luni, și vă rog să luați la cunoștință, că, după cum 20 de ani am știut să activez cu toată însuflețirea și cu răzănta sufletescă pentru țeluri, cari sunt înscrise azi în legea Serviciului Social, cu răvnă și însuflețire crescută voi munci în viitor când pentru ajungerea acestor țeluri suntem ajutați în munca noastră de întreaga putere de Stat.

Dar vreau ca și de acum înainte munca mea să fie făcută fără nici un interes material, numai pentru mulțumirea mea sufletescă și împlinirea unor nevoi.

Ministerul nu admite nici o derogare dela aceste dispozițiuni.

Toți profesorii sunt obligați a fi prezenți la școlile lor în ziua de 1 Septembrie ora 8 dimineața.

Directorii școlilor sunt obligați a raporta autorităților superioare orice absență, începând cu 1 Septembrie, spre a se aplica sancțiunile legale.

Cred și sunt convins, că numai așa am dreptul să cer și pot cere o muncă dezinteresată dela conducătorii și obștea satelor, dacă voi merge între dâșli numai cu însuflețirea și gândul curat de până acum și fără cel mai mic interes material.

Leafa, care este destinată pentru directorul județului Brașov, va fi ridicată în fiecare lună, iar Sfatul Căminului va da acestor sume destinația culturală, pe care o va crede de cuviință, pentru satele județului Brașov.

Cu bucurie sufletească, că vă pot comunica cele de mai sus, vă rog, d-le președinte, să primiți asigurarea deosebitei mele stime.

Brașov, 15 August 1939.

Dr. N. Căliman.

DE INCHIRIAT Vila Elena dela 1 Octombrie 1939, strada Inț Kertsch Nr. 23, compusă din un singur apartament modern cu etaj și subsol locuibil, garaj, parc și bazin de înot. Informațiuni str. Avram Iancu 43 Telefon 251. 457 1—2

### Colțul distractiv.

## „Judecata lui Șemiakin”

În timpurile mai vechi formalitățile procedurale și modul de judecată erau foarte primitive și la aprecierea suverană a judecătorilor fără prea multă pregătire profesională.

Cu vreo 2—3 secole în urmă, în Rusia era un judecător cu numele de Șemiakin, ale cărui sentințe nu rămas proverbiale și azi „judecata lui Șemiakin”... Un caz din numeroasele lui judecări:

Într'un sat îndepărtat și uitat de Dumnezeu și oameni, trălau două frați. Unul era mai întărit, iar celălalt sărac lipit pământului. Într'o zi săracul a cerut dela fratele său mai întărit (kulak) un cal ca să aducă puțin lemn din pădure. Văzând mizeria celui sărac, fratele cel bogat n'a avut îndrăzneală să-l refuze, însă i-a dat numai calul, fără căruță și hamuri, ca să nu i-le strice.

Luând calul, fără căruță și

hamuri, săracul pleacă în pădure numai cu calul și o bucată de frânghie. După ce tăie câteva trunchiuri uscate, le leagă de coada calului și pornește spre casă. Dar greutatea fiind prea mare, în drum s'a rupt coada calului și omul sosi acasă fără lemne și cu coada calului ruptă.

Când se duce săracul la fratele cel bogat ca să-i restituie calul, acela nu-l primește și declară că-l dă în judecată.

Cum judecătorul era unul singur pentru întregul ținut și avea reședința departe în oraș, amândoi frații impricinați au pus calul cu coada ruptă la căruță și au pornit desdedimineață spre oraș. Au mers toată ziua și când s'a înnoptat, au tras la un locuitor dintr'un sat, ca să odihnească peste noapte și a doua zi dimineața să pornească mai departe.

Din cauza lipsei de loc în

cameră, cel sărac fu suit pe cuptor, lângă care jos se afla leagănul cu copilul gazdei. Cu gândul la judecată, omul deasupra cuptorului dormea foarte agitat și cum se sucea de pe o parte pe a tă, s'a resturnat în întuneric și a căzut jos peste leagănul cu copilul, pe care l'a omorât cu greutatea lui. S'a produs mare zarvă și dimineața, împreună cu frații impricinați, a pornit la judecată și gazda ca să se judece pentru copilul omorât.

Sărmanul — infractor devenit și ucigaș al copilului prin imprudență, era foarte amărit de toate cele întâmplate și când treceau peste un pod, a sărit jos din căruță și s'a aruncat peste balustrada podului, vroind să se inee, dar în cădere a nimerit tocmai peste o femeie care spăla rufe sub pod și pe care a schilodit-o cu greutatea lui în cădere, fără să-și cauzeze cât de mic rău. Șeful femeii schilodite, voind și el să-și caute dreptate, a pornit la oraș, împreună cu primii doi reclamantți.

Astfel, în loc de unul, până ce a ajuns la reședința jude-

cătorului Șemiakin, învinuitul s'a pomenit cu trei reclamanți contra sa. Era foarte exasperat și gata să facă orice act necugetat înainte de a intra în biroul judecătorului, inculpatul a luat un bolovan (o piatră), l'a învâlit într'o batistă și îl ținea în mână, arătând prin gesturi discrete în direcția judecătorului. Judecătorul a înțeles, că inculpatul ține vr'un obiect prețios și vrea să-l mulțumească dacă-i dă dreptate în cauză...

În consecință judecătorul hotărăște: 1. Calul să rămâne în folosința inculpatului până ce-l va crește coadă, când urmează să fie restituit reclamantului fără nici o altă despăgubire; 2. pentru omorul copilului prin imprudență, inculpatul să se culce exact în locul unde dormea copilul omorât, iar reclamantul să se sue pe cuptor și să încerce să cadă asupra inculpatului, și 3. pentru femeia rănită, inculpatul să se așeze sub pod, exact acolo unde era victima, iar reclamantul să încerce de a se arunca asupra lui de pe pod.

Terminând astfel cu judecata, judecătorul a arătat reclaman-

ților cu capul spre ușă, dându-le să înțeleagă că pot să plece, oprind însă printr'un gest pe inculpatul în birou.

După ce au rămas singuri, judecătorul a întrebat pe inculpat ce anume dar vroia să-l dea. Acesta i-a arătat discret pachetul din mână?!

Foarte jenat, mai ales după o hotărâre atât de favorabilă, inculpatul a răspuns, că n'are nici un cadou și că era prea exasperat din cauza ghinionului celor trei culpe, încât era hotărât, în cazul unei sentințe prea severe, să omoare pe judecător cu pietrolul, pe care-l avea învâlit în batistă...

Pe judecător îl porniră surorii reci și, făcându-și cruce, și-a zis în gând: slavă Domnului, că am scăpat de moarte prin hotărârea dată!

Așa a rămas de pomenă până în zilele noastre „judecata lui Șemiakin”.....

Justin I. Stancovschi

Reclama este sufletul comerțului. Gazeta Transilvaniei publică cele mai ieftine anunțuri și reclame.

# O veste îmbucurătoare

In curând Brașovenii vor avea bucuria de a vedea funcționând la noi telefonul automat.

Din sursă demnă de încredere avem informații că se lucrează intens la echiparea noii clădiri a Soc. de Telefoane din Bd. Ferdinand, cu mașinile automate necesare noului serviciu.

Lucrările exterioare sunt aproape terminate, acum făcându-se instalațiile nouilor aparate și înlocuirea vechilor circuite.

Prin introducerea noului telefon, Brașovul face un mare salt, putându-se mândri, întocmai ca celelalte centre ale țării, că posedă cel mai modern serviciu telefonic.

Introducerea noului telefon este binevenită, întrucât în ultimul timp Soc. de Telefoane nu putea satisface cererile de noi abonamente, din lipsa de circuite.

Acum totul se schimbă, orice cerere de telefon va fi imediat satisfăcută iar neplăcerile vechiului serviciu vor fi repede uitate.

Singuri vom putea forma pe disc legăturile telefonice dorite.

Trebue să menționăm un fapt care face deosebită cinste Societății de Telefoane. Acum în timpul lucrărilor de automatizare, când echipele de instalatori lucrează intens la înlocuirea vechii rețele, se acordă avantajii speciale:

— Taxa de instalație a fost suprimată.  
— Plata abonamentului anticipat pe o lună.  
— Astfel că oricine are azi posibilitatea de a avea un telefon în locuința sa.

## Predarea aviației în școli

— Urmare din pag. 1 —

lul pe care o vor servi de acțiune.  
Despărțirea s'a făcut într'un cadru de impresionantă unire colegială, iar modul cum s'au manifestat cursivii dovedește încă odată că lumea românească este coaptă pentru a îmbrățișa cu toată căldura problemele tehnice ale vremurilor — și mai ales aviația, acest element de primă mână al progresului și apărării hotarelor țării.

## O faptă vrednică de urmat.

Astăzi, când atâtea vrășmași ai acestei lumi sunt pornite împotriva bisericii, și când credința trece prin vremuri de grea încercare și răzvrătirea bolșevismului religios s'a incubat și în rândurile acestui neam, sub forma acelor secte, care vor să alunge sufletele din biserică, e firesc lucru: ca sufletul nostru să încerce o mare bucurie, atunci, când ni se dă știe că putem constata și astfel de manifestațiuni care au la bază tocmai dragostea de mintele noastre așezăminte.

Un astfel de prilej de mare bucurie ne-a servit nouă, credincioșilor din parohia Codlea, marinosul gest al d-lui Gh. Urdăreanu, proprietar fabricii „Industria lemnului” din localitate, dăruind bisericii un rând de odăjdii luminate în valoare de 18.500 lei, împacându-se astfel, o adânc simțită lipsă a bisericii noastre.

Prin această generoasă faptă, care îl onorează așa de mult pe evlaviosul donator, se face din nou proba, că din sufletul creștin de azi tot n'a dispărut cu totul dragostea de așezăminte sfinte.

Prin acest fel de a-și concepe viața, Domnia Sa a făcut mai mult ca mulți din predicatorii zilelor de azi, care nu se grăbesc să confirme și cu dovada faptelor lor, ceea ce predică.

În tot cazul nouă, slujitorilor altarului, ne-a servit un bun îndemn și mijloc de a determina și pe alții la asemenea fapte creștinești, lipsite de orice interes material.

Pentru acest nobil gest, făcut, nu numai sub raport material, ci mai mult moral, având,

— cum am spus — darul să determine un curent de regenerare și întinerire a sentimentului religios și de dragoste față de biserică strămoșască, — zis — pentru această expresiune înaltă a simțului său de creștin, îi suntem adânc recunoscători și-l rog, să-mi permită să-l prezint, în numele enoriașilor mei, omagiile mele de adâncă stimă și de recunoștință, ce-i vom purta.  
Iar, ca cel dintâi semn al acestei mulțumiri, îi vom înscrie numele, în pomelnicul bisericii, în rândul celor dintâi binefăcători.

Dumnezeu să-i răsplătească nobila faptă, făcându-i parte de viață cu lungime de zile și sănătate, spre a repeta, cât mai des, astfel de frumoase fapte de ajutorare, pentru bisericile noastre lipsite de mijloace.  
Codlea, la 21 August 1939.

Gh. Fl. Preșmereanu,  
paroh.

ROMANIA  
Județul Brașov, Plasa Codlea  
Primăria comunei Hălchii

Nr. 1589—1939.

### Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală că, comuna Hălchii procură următoarele cantități de grăunțe și furaje:

- 20.000 kgr. ovăs,
- 20.000 " trifoliu ori lucernă,
- 30.000 " paie, și
- 3.000 " orz.

Licitațiunea se va ține, în ziua de 16 Septembrie 1939, ora 11, în localul Primăriei, cu respectarea dispozițiilor art. 88—110 din L.C.P. și normelor generale pentru ținerea licitațiilor la administrațiunile publice.

Ofertanții vor depune o garanție provizorie de 5% după prețul oferit, în bani numerar, ori efecte garantate de Stat.

Caetul de sarcini se poate vedea și cerceta în cursul orelor oficiale, la Primăria comunei, biroul notarial.

În cazul când licitațiunea va rămâne fără rezultat, pentru întreaga ori parte din furnitură, se va ține o a doua licitație în ziua de 3 Octombrie 1939, orele 11.

Hălchii, la 22 August 1939.

Primar, Notar,  
I. Nicolaus. N. Bărbat.  
455 1—1

## BURSELE ELEVILOR

Cui și cum se vor acorda

Ministerul educației a hotărât ca și anul acesta să se păstreze normele din anul școlar trecut cu privire la bursele elevilor. Media necesară păstrării sau ocupării bursei va fi de cel puțin 7.50. Ministerul va putea să acorde însă dispensă bursierilor cari au absolvit clasa cu medii între 7.25—7.50.

Bursierii din anul școlar 1938—39 își mențin bursa dacă media de promovare nu e mai mică de 7.25.

Bursele devenite vacante prin absolvirea școlii, transferare sau neîntrunirea mediei de 7.25 nu se vor mai acorda prin concurs, deoarece examenul special pentru burse a fost suprimat. Ele se dau elevilor din cl. II—VIII pe baza mediei de promovare a clasei precedente, iar celor din clasa I pe baza mediei dela examenul de admitere.

Condiția fundamentală pentru acordarea bursei este starea materială dovedită cu certificat de pauperitate.

Elevii eliminați pierd imediat bursa.

## BRESLA

Comercianților de alimente și beuturi din Ținutul Bucuși—Secțiunea jud. Brașov și Bresla Comercianților de coloniale și delicatose—Secțiunea Brașov

Convoacă pe această cale pe toți membrii lor din municipiul și județul Brașov, înscriși sau neînscrisi în breslă, atât pe cei care au primit invitații, cum și pe cei omiși eventual, a fi convoacați cu invitații speciale, din necunoașterea precisă a adresei la

Adunarea generală extraordinară

ce va avea loc în sala „Transilvania” din Brașov în ziua de Marți, 29 Aug. 1939, orele 9.30 a. m., când se va face constituirea formală a breslei, în cadrul noilor legături și în conformitate cu prevederile noii Constituții.

Sunt rugați toți membrii să ia parte la această adunare în interesul organizației.

Comitetul de inițiativă:

Moise Popa, Radu Stinghe,  
Mișu Nacu.

ROMANIA  
Județul Brașov, Plasa Codlea  
Primăria comunei Hălchii.

Nr. 1451—1939.

### Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală că, comuna Hălchii ține licitațiune publică în ziua de 16 Septembrie 1939, orele 10, în localul Primăriei comunei, pentru procurarea unei moto-pompe și unui cărucior.

Licitațiunea se ține potrivit regulilor cuprinse în art. 88—110 incl. din L. C. P. și cu respectarea regulamentului oficiului central de licitații și normelor generale de ținerea licitațiilor publice.

Ofertanții, după prețul oferit, vor depune, deodată cu oferta în plic separat, o garanție provizorie de 5%, în bani numerar, ori efecte garantate de Stat.

Caetul de sarcini se poate vedea și cerceta în cursul orelor oficiale la Primăria acestei comune.

Hălchii, la 22 August 1939.

Primar, Notar,  
I. Nicolaus. N. Bărbat.  
454 1—1

Medici,  
Avocați,  
Ingineri,  
Telefonul nu trebuie să lipsească de pe masa  
D-vs. de lucru.

## Abonați-vă la Telefon!

Sunteți scutiți de taxa de instalație. — Plata abonamentului se face în mici rate lunare. 1—1

## CINEMA „ASTRA”

Azi și în zilele următoare

O extraordinară realizare  
după

Andre-Hugon

Cu o interpretare formidabilă

Dita Parlo, Inkisnoff, Albert PreJean

## ULIȚA DURERII

La Rue Sans Joie

Impresionant — Senzațional — Misterios.

## Cărucioare de copii

cu prețuri foarte reduse

Kamner & Jekelius S. A.

435 2—2

Nr. 4523—1939.

### Publicație de licitație

Subsemnatul portărel prin această publică în baza deciziunii Nr. G. 6889—1937 a judecătoriei de ocol Brașov, în favorul reclamantului „Romca” Soc. Cooperativă de Credit din Brașov, repr. prin avocatul Dr. Ioan Lațicu avocat din Brașov, pentru încasarea creanței de 5000 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 7 Sept. 1939, orele 10 a. m., la fața locului în Brașov, Str. Regina Maria Nr. 10, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 mașină pentru îndoit „Rundmaschine” și 1 Minghenă mare în valoare de lei 6500.

În caz de nevoie și sub preț de estimare.

Brașov la 15 Iulie 1939.

Indescifrabil  
portărel

450 1—1

Primăria comunei Cernatu

Nr. 842—1939

### Publicațiune

Primăria comunei Cernatu, județul Brașov, ține licitație publică cu oferte închise, în ziua de 11 Septembrie 1939, ora 9 a. m. pentru procurarea cantității de circa 100 stânjani lemne de foc a 4 metri sterli, necesare localurilor oficiale și personalului administrativ pe anul 1939—40.

Condițiunile se pot vedea la Primărie în orele de serviciu.  
Cernatu, la 18 August 1939.

Primar,  
Dr. Ioan G. V. Gologan.

Notar,  
Ioan Rusu Tîboreanu.

452 1—1

## Se caută LUCRĂTOARE

curate, îndemânaticе, cu imediată angajare la

HESS S. A.

456 1—4

No. 1037—1939.

### Publicațiune

La Primăria comunei Cernatu, județul Brașov, se va ține licitație publică ca oferte închise, în ziua de 9 Septembrie 1939, ora 9 a. m., pentru executarea lucrărilor de canalizare în scopul scării apei din pivnițele Judecătoriei și casei de sub No. 661.

În caz de neprezentarea nici unui ofertant, se va ține o a doua licitație în același loc și la aceeași oră, în ziua de 19 Septembrie 1939.

Valoarea lucrării este de Lei 60.750.

Garanția 5% din suma oferită. Planul și devizul se pot vedea la Primărie în timpul serviciului.

Cernatu, la 18 August 1939.

Primar,  
Dr. Ioan G. V. Gologan.

Notar,  
Traian Butu.

453 1—1

DE INCHIRIAT dela 1 Septembrie 1939 în strada Crucii 44, apartament modern, 4 camere, baie, bucătărie, etc. Informațiuni Avram Iancu 43. Telefon 251. 458 1—2

Primăria Municipiului Brașov

Nr. 24659/1939

Serv. silvic.

### Publicație de licitație

În ziua de 12 Septembrie 1939, ora 11 a. m. se va vinde prin licitație publică cu oferte închise la Primăria Municipiului Brașov o cantitate de cca. 2000 metri cubi lemne de brad, fasonate, în pădurea „Engel” cu preț de strigare lei 200 de metru cub.

Ca garanție se cere 5% din suma oferită.

Caetul de sarcini se poate vedea în orele de serviciu la Serviciul silvic.

Brașov, la 12 August 1939.

Primar, Gh. Căteanu  
Secr. gen., Dr. V. Voicu.

Șeful Serv. silvic  
Îng. Insp. gen. silvic:  
Constantin Moarcăș  
449 1—1

# Pentru evitarea unui cataclism mondial

## Din expozeul d. Chamberlain făcut în Camera Comunelor

Altaeri d-l Chamberlain a luat cuvântul în Camera Comunelor, expunând punctul de vedere al guvernului britanic, față de ultimele evenimente. Dăm din acest vast expozeu partea finală:

Vrem să vedem stabilită o pace internațională întemeiată pe ordine și înțelegere internațională, și nu o putem înfăptui dacă ea nu respectă anumite principii absolut necesare pentru stabilirea încrederii. Este esențial ca în angajamentele internaționale, odată luate, să fie respectate înocma și să se renunțe la forță pentru soluționarea diferendelor.

Ne-am luat responsabilități uriașe pentru că am socotit că aceste principii erau amenințate. Dacă, cu toate sforțările noastre de a găsi o soluție pacifică — și Domnul știe că am făcut tot ce mi-a stat — ne vom vedea siliți să pornim o luptă care în mod necesar va fi însoțită de suferințe și mizerie pentru întreaga omenire și al cărei sfârșit nimeni nu-l poate prevedea, nu vom lupta pentru viitorul politic al unui oraș îndepărtat dintr-o țară străină, ci pentru păstrarea neștirbită a acestor principii, despre care am vorbit și a căror distrugere ar însemna nimicirea, dincolo de orice posibilitate de pace și securitate, a popoarelor lumii.

Nu de noi depinde dacă va fi pace sau război. Vreau să sper că acela care a responsabilitatea de a hotărî în această privință se vor gândi la milioanele de oameni, a căror soartă depinde de acțiunea lor. În ce ne privește, țara unită ne urmează, și în acest ceas critic cred că noi din această Cameră vom face cauză comună și că în această după-amiază vom arăta lumii că, tot așa cum gândim, vom și acționa, adică așa ca o națiune unită.

## Apelul pentru pace adresat de Papa Pius XII

Din mișcătorul apel pentru menținerea păcii adresat de către Papa Pius XII, către conducătorii și popoarele lumii, reținem următoarele:

Intr'un moment în care, cu toate sfaturile repetate, și cu tot interesul deosebit pe care l-a arătat Suveranul Pontif, temerile de un conflict internațional devin și mai prezente. Intr'un moment în care încordarea din spirite arată tot mai mult că repetarea groznicului furtuni a războiului este aproape de a se deslănțui, Papa adresează, cu părintească stăruință, un nou și cald apel către conducători și către popoare, pentru ca conducătorii să încerce a rezolva divergențele actuale pe căi pacifice și pentru ca popoarele să caute a încuraja aceste încercări de pace.

Primejdia este foarte gravă, dar mai este încă vreme: Nimic nu se pierde cu pacea, totul poate fi pierdut în război.

## Din mesajul transmis de președintele Roosevelt regelui Italiei

Președintele Statelor Unite d-l Roosevelt a adresat Regelui Italiei o telegramă, în care i cere să „formuleze propuneri pentru rezolvarea pacifică a crizei prezente”.

Iată o parte din acest mesaj.

„Convîngerea mea și a poporului american este că guvernul Majestății Voastre poate contribui într-o largă măsură la prevenirea izbucnirii unui război. Ori ce război general ar fi prilej de suferință pentru toate națiunile, fie beligerante sau neutrale, fie victorioase sau înfrânte, și ar duce în mod sigur la pustirea popoarelor și poate la distrugerea unora din națiunile cele mai direct interesate.

„Prietenii poporului Italian

## INFORMAȚIUNI

Ministerul educației naționale a pus în vedere direcțiilor de școli să înscrie pe copiii, ai căror părinți sunt concentrați, cu plata taxei în trei rate trimestriale, deci la înscriere să perceapă numai o treime din taxă.

Institutul Național al Cooperației, de acord cu d-l ministru, subsecretar de stat, Dr. Victor Jinga, a luat inițiativa ca în lunile Iulie și August a. c. să se țină cursuri de perfecționare tehnică cu organele de control, recent numite în Cooperație.

Inițiativa luată a și fost pusă în aplicare încă de la 1 Iulie c. și cursurile au avut loc în localul gimnaziului comercial dela Satulung Brașov, la care au fost chemate 180 organe de control, cărora zilnic, de către un corp didactic selecționat dintre profund cunoscători ai tehnicii contabile cooperatiste cât și al controlului preventiv li s'au complectat cunoștințele pentru ca aceste organe să corespundă cu prisosință și satisfacător chemării lor pe ogorul Cooperației și al binelui obștesc.

Implinindu-se ciclul de două luni a acestor cursuri, ele vor lua sfârșit azi Sâmbătă, 26 August 1939, la ora 18, în cadrul unei solemnități, în sala de festivități a gimnaziului comercial din Satulung.

Reținerile ilegale pe care unele întreprinderi le fac personalului salariat. Unele întreprinderi obișnuiesc să rețină din salariul personalului lor și fără consimțământul lui diferite sume drept cotizații pentru organizațiile sportive sau culturale, înfrînte în acele întreprinderi.

Camera de muncă din București precizează că aceste rețineri nu au nici o bază legală, fiind în contradicție cu dispozițiile legii asupra contractelor de muncă, care prevede anume care sunt drepturile și obligațiile atât ale salariatului cât și ale patronului.

Întreprinderile nu pot face alte rețineri decât cele autorizate în mod expres de legile în vigoare. Salariul constituie un drept absolut al salariatului și orice reținere sau contribuție forțată produce nemulțumiri în rândurile salariaților.

A încetat din viață, la Iași, în etate de 73 ani, d-na Elena Melssner, soția lui Constantin Melssner, fost ministru și președinte al Senatului.

Familia Nistor exprimă pe această cale cele mai vii și adânc simțite mulțumiri tuturor care au luat parte la marea ei durere din tristul prilej al pierderii bunel lor mame văd. Elena D. Nistor.

și, printre ei, poporul american, nu ar putea privi decât cu durere distrugerea marilor înfăptuirii ale națiunilor europene și în special ale poporului italian realizate în decursul generațiilor trecute.

„Dacă ar fi posibil pentru guvernul Majestății Voastre să formuleze propuneri pentru soluționarea pacifică, puteți fi sigur de adâncă simpatie a Statelor Unite.

„Guvernele Italiane și americane pot promova acele idealuri ale creștinătății care par să fi fost în ultima vreme atât de deseori întinse. Glasurile neauzite a numeroase milioane de ființe omenesti cer să nu fie din nou jertfite zădarnic”.

Mulțumită publică. Untunea generală a Micilor Industriași și Meseriașilor patroni din Brașov, aduce cele mai sincere mulțumiri doamnei văduve Maria C. Munteanu, pentru donațiunea de 2000 lei, ce a binevoit a face în memoria scumpului ei soț Constantin Munteanu. — D. Noian, președ., N. Ivan, secretar.

Farmacii de serviciu. Dela 26 Aug.—2 Sept. vor face serviciu peste amiază, noaptea și Duminica farmaciile: Ferdinand Jekelius la „Speranța” din str. Regele Carol 17 (fostă strada Porții 23) și Albert Eichhorn la „Turnul Negru”, Calea Victoriei 39, Blumăna.

## In atențiunea

participanților la serbările „Astre” dela Cluj

Pentru bună ordine, Biroul adunării generale a „Astre” reamintește tuturor celor doritori a participa la serbările dela Cluj din 9, 10 și 11 Septembrie, să binevoiască a se anunța din timp, personal, prin cunoscuți sau printr'o carte poștală, la Biroul de încartiruire și informațiuni, condus de d-l dr. Marius Hângănuț, spre a se evita neajunsurile și încurcăturile anunțurilor din ultimul moment.

Locurile dela spectacole și festivități fiind limitate de capacitatea sălilor în care se desfășoară, fără o anunțare prealabilă nu se pot asigura biletele și invitațiile de intrare.

Biroul funcționează la Clinica Medicală, Cluj, strada Mico Nr. 3, Telefon 12-06. Anunțarea se face cel mai târziu până la 1 Septembrie.

## Cinematografe

### „Astra”:

„ULIȚA DURERII”  
cu Dita Parlo și Inkijinov

### „Royal”:

„CITADELA”  
După romanul I. A. Cronin, cu Rosalind Russel și Robert Donnat

### „Modern”:

Programul de Sâmbătă, Duminică, Luni, Marți și Mercuri: Marele film de aviație tehnicolor

„OAMENI cu ARIPI” și „ARIPI ROMANEȘTI” (vederi din Brașov) cu: Fred Mac Muray.

### „Capitol”:

Inchis  
In curând se va redeschide sub numele de „Corso”.

## Acțiunea Germaniei contra Poloniei

BERLIN, 26. — Corespondentul agenției „Havas” transmite Conferința ce s'a ținut la cancelariatul Reichului, între Fuehrer și principalii diriguitori ai Reichului și șefii armatei, s'a terminat Joi la scurt timp după miezul nopții.

Nu există deocamdată nicio informație cu caracter autentic asupra rezultatelor conferinței, însă după indicațiile cercurilor politice, acțiunea contra Poloniei nu ar putea să mai întârzie mult timp, numirea d-lui Forster ca șef al statului Orașului Liber Danzig nefiind decât preluțul acestei manevre.

Cel de al treilea Reich vrea să dea acțiunii sale o aparență de drept, ține să aibă rolul victimei, făcând răspunzătoare de agresiune Polonia.

Această tendință rezultă din informațiile germane, care vorbesc de o acțiune iminentă a Poloniei contra Danzigului.

## Situația continuă să fie foarte gravă

### Intrevederile cancelarului Hitler cu ambasadorii Marilor puteri

Berlin, 25. — Corespondentul agenției „Havas” transmite Impresia ce domnește după diferitele întrevederi, pe care Fuehrerul le-a avut în cursul după-amiezii, succesiv, cu diferiții ambasadori, nu mai lasă loc pentru nici un fel de optimism.

Se crede că Fuehrerul ar fi declarat hotărît interlocutorilor săi că a decis să ia măsuri pentru a apăra pe germanii din Polonia, că paharul s'a umplut și că cel mai mic incident nou poate să-l facă să se reverse.

Cu toată această amenințare netăgăduită, mai domnea încă Vineri seara impresia în cercurile autorizate ca se fac sforțări din partea Reichului, pentru a se realiza un fel de conferință menită să hotărască soarta Poloniei în sensul revendicărilor germane.

Nu se știe deocamdată care este însemnătatea și șansele unei asemenea întreprinderi, dar cercurile politice germane lasă să se înțeleagă că ea ar fi în curs de realizare.

## D-l Roosevelt s'a adresat d-lor Hitler și Moscisky

Washington, 25. — Președintele Roosevelt a adresat cancelarului Hitler și d-lui Moscisky, președintele Republicii polone un apel în favoarea păcii.

D-l Roosevelt propune următoarele trei metode pentru evitarea războiului:

1. Negocieri directe;
2. Controversa să fie supusă unui arbitraj imparțial și
3. Cel doi oameni de stat să se pună de acord pentru a adopta procedura concilierii, alegându-se un conciliator sau un personaj cu tendințe de moderație.

Acest al doilea apel a fost redactat după întrevederea de o oră pe care președintele Roosevelt a avut-o Joi seara la Casa Albă cu d-nii Cordell, Hull și Welles.

## Acordul de asistență mutuală dintre Anglia și Polonia.

LONDRA, 25. — Acordul de asistență mutuală dintre Anglia și Polonia a fost semnat astăzi seară de Lordul Halifax și contele Racziński, ambasadorul Poloniei.

Acordul cuprinde 8 articole în care sunt specificate împrejurările în care cele două părți contractante vin una în ajutorul celeilalte.

## Serbările dela Tannenbergh contramandate

Berlin, 25. — Agenția D. N. B. transmite: Se anunță oficial că din cauza situației încordate, serbările dela Tannenbergh, fixate pentru Duminică 27 August, au fost contramandate.

## Nou guvern în Jugoslavia

BELGRAD, 25. — Agenția „Avala” anunță că guvernul a demisionat.

Regența a însărcinat tot pe d-l Svetković cu formarea noului guvern.

Dimisiunea d-lui Svetković a fost dată pentru a se putea constitui un nou guvern cu participarea croaților în urma acordului intervenit între Belgrad și Zagreb.

În adevăr misiunea guvernului Svetković era aceea de a se ajunge la un acord între sârbi și croați.

Odată cu realizarea acestei înțelegeri, dimisiunea guvernului trebuia să se producă.

## Mecanicii agricoli scutiți de concentrare

### Dispozițiile ministerului agriculturii și Marelui Stat Major

Ministerul agriculturii și domeniilor face cunoscut că Marele Stat Major cu adresa Nr. 8920 din 8 August a. c. a dispus scutirea de concentrare pentru instrucție în lunile August și Septembrie crt. a mecanicilor dela mașinile de treierat și dela tractoarele agricole.

Scutirea se acordă de comandamentele și corpurile de trupă pe baza adeverințelor eliberate de posturile de jandarmi sau polițiile respective, în care se va specifica, că în adevăr cel în cauză îndeplinește funcțiunea de mecanic.

Proprietarii interesați pot lua cunoștință și pe această cale.